

## From Bauhaus to Green Haus: “A Personal View on Architecture” with Swiss Architect Andrea Deplazes

The **From Bauhaus to Green Haus** lecture series brings to Chicago European architects and designers who draw on the Bauhaus tradition and address today's sustainability challenges. This lecture series is part of the celebrations of the 90th anniversary of Bauhaus architecture made prominent in Chicago by Mies van der Rohe.

Swiss architect **Andrea Deplazes** will give the lecture **“A Personal View on Architecture”** on Thursday, October 8, at 6 p.m. at the Morton Auditorium of the Art Institute of Chicago (see Calendar for details). Andrea Deplazes's work stems from innovative research to develop sustainable practices throughout a broad spectrum of public and institutional projects. He will reflect on Swiss methodologies that integrate disciplines including sociology, engineering, construction and urban planning. Deplazes is a professor of architecture and construction at the Federal Institute of Technology Zurich (ETHZ) and the co-owner of the architectural firm Bearth + Deplazes in Chur, Switzerland.

The participation of Andrea Deplazes in this lecture series is made possible in part by Pro Helvetia,



Swiss Arts Council, the Swiss Benevolent Society of Chicago, and the Consulate General of Switzerland in Chicago.

Modern Living Chicago/From Bauhaus to Green Haus is a partnership with The School of the Art Institute of Chicago, Mies van der Rohe Society, IIT, the Goethe-Institut, the Italian Cultural Institute and the Consulates General of the Netherlands, Austria, Italy and Switzerland. For more information, visit [www.livingmodernchicago.org](http://www.livingmodernchicago.org) (Bauhaus and Beyond/Lecture).

## Calendar

**Andrea Deplazes**, Swiss architect, *A Personal View on Architecture*, lecture at the **“Bauhaus to Green Haus”** series, at Morton Auditorium, The Art Institute of Chicago, 111 South Michigan Ave, Chicago. Thursday, October 8, 2009, at 6 p.m. Free admission.

**Swiss Cheering Station at Chicago Marathon**, northeast corner of Franklin & Washington (mile 12.6/ kilometer 20). Sunday, October 11, 2009, at 9 a.m.

**Kai Strehlke**, head of design technology of the Swiss architecture firm **Herzog & de Meuron**, keynote address **ACADIA 09: reForm**, at The Art Institute of Chicago. Thursday, October 22, 2009, at 6 p.m. Panel discussion following the lecture. Registration required. For more information, visit [www.acadia.org/acadia2009](http://www.acadia.org/acadia2009).

## Switzerland On-Line News

Have you visited the **Swiss Roots** website lately? How Swiss Are You Today? Find out playing the new trivia game **The Swiss Roots Challenge**. Win great prizes, play exciting new videos about the Swiss-American friendship, and get inspired by the beautiful slideshows. For more information, please visit [www.swissroots.org](http://www.swissroots.org).

The **Swiss Center of North America** in New Glarus, Wisconsin, introduced its new interactive website: [www.theswisscenter.org](http://www.theswisscenter.org) on the Swiss National Holiday on August 1, 2009. This new on-line gateway provides a rich source of information and aims to strengthen Swiss communities, businesses and networks. Also on August 1 and over the Labor Day Weekend, New Glarus was the proud host of the new exhibition **Swiss Roots—American Branches** which was conceived by the Embassy of Switzerland, Washington, D.C.



Swiss Roots—American Branches

---

## Lucerne Carnival Band at the Magnificent Mile Lights Festival



---

## Calendar

**Ex-Files**, at the University of Minnesota with **Ursula Biemann**, Swiss artist, presentation of her documentary "Black Sea Files" at Weisman Art Museum, at the University of Minnesota, 333 East River Road, Minneapolis. Thursday, October 22, 2009, at 6:30 p.m. Free admission. **Christoph Wächter and Mathias Jud**, Swiss born artists, presentation of their internet tool "pici-server" and their website "Zone Interdite" at Weisman Art Museum, at the University of Minnesota, 333 East River Road, Minneapolis. Thursday, November 12, 2009, at 6:30 p.m. Free admission.

The **Noggeler**, Lucerne's premier Carnival Band, will take part in the immensely popular **Magnificent Mile Lights Festival Parade** on Saturday, November 21, 2009. With their special brand of Mardi Gras music and their fanciful costumes, the Noggeler will bring joy to the thousands of spectators along Chicago's celebrated North Michigan Avenue and to the millions of TV viewers who will watch the parade as it is broadcast live across the United States. The Noggeler will join the festivities which feature Mickey Mouse as Master of Ceremonies, illuminating one million lights on 200 trees to officially open the Holiday Season along Chicago's most famous shopping street. The Noggeler will bring season's greetings from Lucerne, Chicago's Sister City in Switzerland.

Swiss Carnival music and tradition is rarely presented in the United States. To hear the Noggeler play is thus an extra-special treat. In addition to the festival parade, the Noggeler will perform at various public venues during the Magnificent Mile Lights Festival weekend. Also, a special Lake Michigan Cruise with the Noggeler is organized for Friday, November 20, 2009, on board the *Spirit of Chicago*. This cruise

promises to be an unforgettable event celebrating the true Carnival spirit of Lucerne. Everyone signing up for this event will experience a special and fun-filled evening. For information and reservation, please visit [www.chicagosistercities.com/wp/events](http://www.chicagosistercities.com/wp/events) (link: Noggeler) or email: [maustin21@gmail.com](mailto:maustin21@gmail.com) or call (847) 274-5492.

The Noggeler visit Chicago upon the invitation and support of the Greater North Michigan Avenue Association (GNMAA), the organizer of the Magnificent Mile Lights Festival. Other supporters and sponsors are: The Consulate General of Switzerland, Swiss Roots, the Swiss Club of Chicago, the United Swiss Societies of Chicago, the Lucerne Committee of the Chicago Sister Cities International Program.



---

## News from Lucerne: Lucerne Artist Studio in Chicago

Band leader and composer Hans-Peter Pfammatter completed his residency at the Lucerne Artist Studio in Chicago and returned to Switzerland in September. He is followed by painter **Nils Nova** (1968). Nova is interested in intercultural works and plans to explore the relationship between architecture and painting during his Chicago stay.

Last summer, Chicago dancer and choreographer **Diane Wawrejko** spent a few weeks in Lucerne on a grant from the Lucerne Committee of the Chicago Sister Cities International Program. Diane reported that the time spent in Switzerland was both very enriching and refreshing. Some of her Swiss experiences will hopefully find their way into her teaching activities at Columbia College Chicago.



---

## Kai Strehlke of Herzog & de Meuron at ACADIA 09

The 28th annual conference of the **Association of Computer Aided Design in Architecture (ACADIA)** is hosted by the School of the Art Institute of Chicago's Department of Architecture, Interior Architecture and Designed Objects. It takes place from October 22–25, 2009. **ACADIA 09: reForm** explores the ways in which architects, engineers, artists and designers are using new hardware, software and middleware technologies to produce the visionary architectures of tomorrow.

**Kai Strehlke**, head of design technology at the renowned Swiss architecture firm **Herzog & de Meuron**, will give the keynote speech opening ACADIA 09 on Thursday, October 22, 2009, at 6 p.m. at The Art Institute of Chicago. Strehlke's

address will be followed by a panel discussion and debate about the state of contemporary computation pedagogy and the future of architecture. For information and registration, see [www.acadia.org/acadia2009](http://www.acadia.org/acadia2009).

Strehlke is the head of design technology at Herzog & de Meuron. He has been building the offices "CAD/CAM Technology Group" and been involved with universally recognized projects of extremely high quality. In 2008 he received his Ph.D. from the Swiss Federal Institute of Technology in Zurich (ETHZ) and has chaired CAAD at ETHZ.

Strehlke's keynote speech is in part supported by the Consulate General of Switzerland in Chicago.

---

## Calendar

**Hans Koch**, Swiss reedist, at **European Jazz Meets**

**Chicago** at the Chicago Cultural Center, 77 East Randolph Street, Chicago. Thursday, November 5, 2009. Reception at 5 p.m. Concert at 6 p.m. Free admission. Bond Chapel, 1050 East 59th Street (directly East of Cobb Hall), Chicago. Wednesday, November 4, 2009, at 8 p.m. [www.renaissancesociety.org](http://www.renaissancesociety.org). Free admission. Dempsey Gallery, 1120 North Ashland Ave, Chicago. Friday, November 6, 2009. [www.corbettvsdempsey.com](http://www.corbettvsdempsey.com).

---

## Swiss Folk Metal Band Eluveitie on Tour in the Midwest

Back in the US for another tour, **Eluveitie** is making several stops in the Midwest in November, including Cleveland, Detroit, St. Paul, and Harvey, Illinois (Chicagoland area). See Calendar for more information.

Eluveitie, which means "Switzerland" in Celtic, is known for their unique brand of folk and metal music. Formed in 2002, they have released 4 albums in the last 7 years, the most recent being an acoustic collection released in April of this year. They are currently working on a fifth full-length album and hope to release it soon. Their distinctive blend of both folk and metal reflects the various musical influences of the band members. If you are a fan of either folk or metal, this concert is not to be

missed! The US and Canada tour is made possible in part by Pro Helvetia, Swiss Arts Council, Zurich, Switzerland. For more information on Eluveitie, visit [www.eluveitie.ch](http://www.eluveitie.ch).



---

## Bank of America Chicago Marathon Swiss Cheering Station

Under the auspices of the Consulate General of Switzerland there will again be a **Swiss Cheering Station** at the Bank of America Chicago Marathon on Sunday, October 11, 2009. Please join us at the Swiss Cheering Station to support the Swiss runners at the northeast corner of Franklin and Washington at M 12.6/ K 20. All are welcome and encouraged to bring Swiss flags, cowbells, Hopp Schwiz signs, etc. Swiss hats will be provided.

## Reedist Hans Koch at *European Jazz Meets Chicago*



Switzerland's very own reedist **Hans Koch** will perform at **European Jazz Meets Chicago** on Thursday, November 5, 2009, at Claudia Cassidy Theater in the Chicago Cultural Center. He will feature the Hans Koch Quartet where he is joined by Chicago musicians Fred Longberg-Holm (cello), Brian Labycz (electronics) and Marc Riordan (drums). European Jazz Meets Chicago partners with the Umbrella Music Festival, which will take place from November 6 to 8, 2009. For more information, see [www.umbrellamusic.org](http://www.umbrellamusic.org).

Koch (1948) currently lives in Biel, Switzerland. He quit his career as a recognized classical clarinetist

years ago to become one of the most innovative improvising reed-players in Europe. He has worked with everyone from Cecil Taylor to Fred Frith since the 1980s. As a composer, he has shaped the sound of **Koch-Schütz-Studer** since the beginning and has also written music for radio-plays and film. Since the 1990s he has worked with electronics. Koch has created his very own vocabulary and sound as reedist and continues to be a unique voice in the music scene.

In addition to his performance at European Jazz Meets Chicago, Koch will be playing at **Bond Chapel at the University of Chicago** on behalf of the **Renaissance Society** on Wednesday, November 4, 2009, and at the **Dempsey Gallery** on Friday, November 6, 2009. For more information, see Calendar. Additional information about Koch can be found on his website: [www.hans-w-koch.net](http://www.hans-w-koch.net).

Koch's performances are made possible in part by the Consulate General of Switzerland in Chicago, Pro Helvetia, the Swiss Arts Council, and the Swiss Benevolent Society of Chicago. After his Chicago performances he will go on tour in other parts of the United States.



### European Jazz Meets Chicago Program

- 6:00 p.m. **Liudas Mockunas Quartet** (Lithuania) in the Claudia Cassidy Theater  
Liudas Mockunas, reeds; Jim Baker, piano; Brian Sandstrom, bass; Steve Hunt, drums
- 6:45 p.m. **Martin Brandlmayr Solo** (Austria) in Preston Bradley Hall  
Martin Brandlmayr, solo percussion and electronics
- 7:30 p.m. **David Stakenas Trio** (Sweden) in the Claudia Cassidy Theater  
Jason Stein, bass clarinet; David Stackenas, guitar; Josh Abrams, bass
- 8:15 p.m. Gratkowski/Kaufmann/de Joode (Germany, The Netherlands) in the Preston Bradley Hall  
Frank Gratkowski, reeds, Achim Kaufmann, piano; Wilbert De Joode, bass
- 9:00 p.m. **Hans Koch Quartet** (Switzerland) in the Claudia Cassidy Theater  
Hans Koch, reeds; Fred Lonberg-Holm, cello; Brian Labycz, electronics; Marc Riordan, drums
- 10:00 p.m. **Guus Janssen Trio** (The Netherlands) in Preston Bradley Hall  
Guus Janssen, piano; Dieter Manderscheid, bass; Wim Janssen, percussion



## Swiss Films at Chicago Film Festivals



*Complices*, Foto: SwissFilms

Switzerland's entry in the **45th Chicago International Film Festival** is the captivating feature film **Complices** (Partners) by Swiss director **Frédéric Mermoud**. The festival will feature 145 films from 45 countries between October 8 and 22, 2009. For information on the screenings and venues, visit [www.chicagofilmfestival.com](http://www.chicagofilmfestival.com).

**Complices** (French with English subtitles) is a thought-provoking film about an ill-fated relationship. The film centers around two teenagers, Vincent and Rebecca, who meet in an Internet café and start a relationship. Two months later, Vincent's body is found in the Rhone River and Rebecca is missing. The movie follows crime investigator Hervé Cagan and his colleague, as they attempt to piece together Vincent's story. The further Cagan delves into his work, the more deeply involved he becomes in the seedy world of prostitution that Vincent and Rebecca were associated with. Cagan's quest for answers brings him to a dramatic conclusion and a difficult choice. **Complices** will be shown at the

Chicago International Film Festival, AMC Theatres River East 21, on Friday, October 9 at 3:30 p.m., Saturday, October 10 at 6:45 p.m., and Sunday, October 11 at 12:00 p.m. (also see Calendar).

Mermoud (1969) hails from Sion, Valais. He studied literature at the University of Geneva and film at ECAL (École Cantonale d'Art de Lausanne). In 2004, he was awarded the Swiss Film Prize for Best Short Film for "L'escalier."

**The 26th Annual Chicago International Children's Film Festival (CICFF)** is the largest film festival in North America dedicated to children's movies. It will run from October 22 to November 1, 2009. From Switzerland, the CICFF will present the short film **Molly Monster: Molly at the Dentist** by Swiss-based **Ted Sieger** and Swedish film maker **Michael Ekblad** (Switzerland/Germany/Sweden). Screenings between October 25 and November 1, 2009, at Chicagoland venues (for details, see Calendar or visit [www.cicff.org](http://www.cicff.org)).

## Calendar

**Noggeler**, Lucerne Carnival Band, at the **Magnificent Mile Lights Festival** on North Michigan Ave, Chicago. Saturday, November 21, 2009, 11am-7pm. Parade at 6 p.m. Noggeler River Cruise on "The Spirit of Chicago" on Friday, November 20, at 6:30 p.m. Admission. For information, call (847) 274-5492.

**Eluveitie**, Swiss Metal Band, on United States tour. Stops in the Midwest include Cleveland on Saturday, November 7, 2009. Peabody's, 2083 E. 21st Street, phone (216) 776-9999. Detroit on Sunday, November 8, 2009. Blondies, 2281 W. Fort Street, phone (313) 964-1000. St. Paul (MN) on Monday, November 9, 2009. Station 4, 201 E. 4th Street, phone (651) 298-0173. Harvey (IL) on Tuesday, November 10, 2009. Club Jaguar, 14655 Western Avenue, phone (708) 489-2100.

## Settimana della Lingua Italiana: Swiss Architects in Venice

On Friday, October 23, 2009, at 6 p.m., the Consulate General of Switzerland in Chicago will partner with the Italian Cultural Institute for a lecture with **Giordano Zeli**, President of the Swiss Pro Venezia Foundation, and **Paola Piffaretti**, architect and Vice President of the foundation. The lecture is part of this year's Italian Language Week which offers programs under the global theme "l'italiano tra scienza, arte e tecnologia" from October 19 to 25, 2009.

They will talk about the mission of the foundation and the restoration work done in Venice under its auspices. For more than 30 years, Swiss Pro Venezia Foundation has been committed to safeguarding Venice, in particular the buildings from architects, builders and master craftsmen who hailed from Ticino and the Lake Region South of the Alps. The discussion will focus on the restoration and maintenance of historical buildings in Venice, specifically on the façade of the Church of Santa Maria del Giglio.



The event will be followed by a reception with Swiss wine and specialties, sponsored by the Consul General of Switzerland, Giambattista Mondada.

English translation of the lecture and the subsequent discussion will be provided. For information, see Calendar or visit [www.iicchicago.esteri.it](http://www.iicchicago.esteri.it).

# mosaic

Midwest Outreach for Swiss Art, Innovation and Culture

737 North Michigan Avenue  
Suite 2301  
Chicago, Illinois 60611  
culture@eda.admin.ch

#### Editorial Board:

Margreth Trümpi, *Producer*  
Consulate General of Switzerland  
Philip Burton, *Art Director*  
University of Illinois at Chicago

For contributions, comments, and subscription:  
culture@eda.admin.ch. The Editorial Board

wishes to thank all contributors. Copies of  
this publication, including back issues,  
are available on the Swiss-American  
Business Council website  
(www.sabcnow.com).

For information about Switzerland and/or  
Swiss organizations in the U.S., visit:  
www.swissinfo.org

www.swissworld.org  
www.swissemb.org  
www.sabcnow.com  
www.sbschicago.org  
www.myswitzerland.com  
www.image-switzerland.ch  
www.ThinkSwiss.org  
www.swissclubchicago.com  
www.swissroots.org



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Consulate General of Switzerland in Chicago

